



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy	7:00 PM (Spanish)	
Chúa Nhật	8:00 AM (English) 11:30 AM (English)	9:30 AM (Spanish) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường	8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)
--------------------	---

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu	9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm	6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy	9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật	9:00AM – 2:00PM

LỄ CHÚA BA NGÔI. B

Chúa Ba Ngôi.

Mầu Nhiệm Chúa Ba Ngôi là mầu nhiệm cao cả nhất trong đạo. Cao siêu nhưng gần gũi nhất vì ai trong chúng ta cũng có thể đọc và suy niệm. Mỗi ngày nhiều lần, chúng ta làm dấu thánh giá tuyên xưng mầu nhiệm một Chúa Ba Ngôi, Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Đây là mầu nhiệm cội rễ trong đạo.

Chúng ta không thể hiểu tường tận về mầu nhiệm này nhưng chúng ta cảm nhận được tình yêu của Ba Ngôi Thiên Chúa trong cuộc sống của mỗi người chúng ta. Chúa Cha đã yêu thương sáng tạo chúng ta nên giống hình ảnh của Ngài. Chúa Con đã hạ mình giáng thế trở nên giống chúng ta để ban ơn cứu độ. Chúa Thánh Thần là ngọn lửa mến thúc chúng ta liên kết với nhau trong tình yêu Chúa. Hiểu được tình yêu là hiểu được Thiên Chúa trong Ba Ngôi. Ba Ngôi được biểu hiện qua cây Thánh Giá. Từ Cha xuống Con ngang qua Chúa Thánh Thần trong mầu nhiệm của tình yêu. Đây là hình ảnh tuyệt hảo của tình yêu.

Qua những cảnh vật và con người chung quanh, chúng ta có thể nhận ra và gặp gỡ được Thiên Chúa Ba Ngôi. Dấu vết Thiên Chúa hiện hữu khắp nơi trong muôn vật và nơi con người. Nếu đánh mất Chúa trong trái tim của chúng ta. Hãy đi tìm Chúa trong vũ trụ, chúng ta sẽ gặp Ngài. Thế giới chính là đền thờ của Thiên Chúa và trái tim con người là cung thánh của Ngài.

Ngày xưa khi Christopher Columbus, người đã khám phá ra Châu Mỹ vào cuối thế kỷ thứ 15. Ông có lòng sùng kính Chúa Ba Ngôi các đặc biệt. Trong chuyến du hành thứ ba. Columbus đã dâng kính danh hiệu Chúa Ba Ngôi phần đất ông đã khám phá đầu tiên. Vì thế, hòn đảo mà ông đặt chân xuống đầu tiên trong cuộc thám hiểm Tân thế giới, đến nay vẫn gọi là Trinidad (Chúa Ba Ngôi).

Trong cuộc đời, chúng ta có kinh nghiệm gần gũi với mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi. Khi chúng ta lãnh nhận bí tích Rửa Tội nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần. Trong tất cả các sinh hoạt trong đạo qua các Bí Tích đều có biểu hiện của Thánh Giá, đó chính là dấu chỉ tình yêu của Ba Ngôi.

Thánh Giá là gia sản của đạo. Trong Thánh Giá có tủ nhục, có khổ đau, có vinh quang và có tình yêu. Xin tình yêu của Chúa Ba Ngôi sưởi ấm tâm hồn chúng con để chúng con biết tôn thờ Chúa trong mọi nơi và mọi lúc.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 5 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

NĂM THÁNH GIUSE

Vào thứ Ba 8-12-2020, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã công bố Năm Thánh Giuse, để kỷ niệm 150 năm ngày thánh nhân được công bố là người bảo trợ Giáo hội hoàn vũ.

Đức Giáo hoàng Phanxicô cho biết ngài thiết lập Năm Thánh này để “mọi tín hữu theo gương Thánh Giuse, củng cố đời sống đức tin bằng cách hằng ngày thực hiện trọn vẹn ý muốn của Chúa.”

Tại sao Giáo hội tôn kính Thánh Giuse?

Người Công giáo không tôn thờ các vị thánh, nhưng cầu xin sự chuyển cầu trên trời của các ngài trước mặt Thiên Chúa và tìm cách noi gương các nhân đức của các ngài trên mặt đất này. Giáo hội Công giáo tôn kính Thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu. Ngài được gọi là vị thánh bảo trợ của Giáo hội hoàn vũ. Ngài cũng là người bảo trợ cho công nhân, cho các người cha, cho mọi người được ơn chết lành.

**RENEW & REBUILD
2021**

**XIN QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ TIẾP TỤC
THỰC HIỆN LỜI HỨA GIÚP TỔNG GIÁO PHẬN
NỮU ƯỚC. NĂM NAY LÀ NĂM THỨ TƯ RỒI.
CẢM ƠN QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM.**

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Zep 3:14-18a or Rom 12:9-16; Is 12:2-3, 4bcd-6; Lk 1:39-56
 Tuesday: Tb 2:9-14; Ps 112:1-2, 7-9; Mk 12:13-17
 Wednesday: Tb 3:1-11a, 16-17a; Ps 25:2-5ab, 6-7bc, 8-9; Mk 12:18-27
 Thursday: Tb 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a; Ps 128:1-5; Mk 12:28-34
 Friday: Tb 11:5-17; Ps 146:1b-2, 6c-10; Mk 12:35-37
 Saturday: Tb 12:1, 5-15, 20; Tb 13:2, 6efgh-8; Mk 12:38-44
 Sunday: Ex 24:3-8; Ps 116:12-13, 15-18; Heb 9:11-15; Mk 14:12-16, 22-26

Offertory Collection

MAY 16, 2021

Tithing: \$6,986.62 Church in Central Europe:
Children: \$0.00 \$1,173.00
Total: \$6,986.62

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
 Ngày 31 tháng 5, 2021**

Monday
8:30am Maria Thuan (D)
Tuesday
8:30am Maria Khe (D)
Wednesday
8:30am Maria Van (D)
Thursday
8:30am
Friday
8:30am Maria Khe (D)
Saturday
7:45am
7:00pm Jose Flores Ramirez, Obdulia Muñoz (D); Cristino Nuñez (D); Violeta Agustini & Victor Lara (D)
Sunday
8:00am Peace
9:30am Gustavo Garcia Flores y Gracias a la Virgen de Guadalupe; San Judas Tadeo, Benditas Almas
11:30am Maria Thuan (D)
1:30pm Phero Thong & Magarita Han (D)
3:30pm Harry S. Brown (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH

Health System
BRONX

www.SBHNy.org

To get started today, please call 718-960-3100.



FOOD

UNIVERSE

MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat
Dairy • Frozen • Groceries
at Great Prices! Weekly Sales
FREE Delivery (\$50 Min.)
on Store/Phone Orders
Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery
60 W. 183rd St. (718) 367-5006
2358 University Ave.
(718) 295-2776
Catering All Occasions
10% Sr. Citizen Discount - Wed Only

NEW PALACE PAINT

534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

EXIT

Sell, Buy or Rent:



Call me for a free Comparative Market Analysis of your home.
Hablamos español.
Jose Flores, Licensed Realtor®
Exit Realty Group
2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461
Cell: 917-353-8808
Fax: 718-409-3311
www.joseflores.exitrealtygroup.com

Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES? PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED. TIEMPO COMPLETO.

POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA

J.S. PALUCH COMPANY,

EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

• Excelente Programa de Compensación de la Comisión

• Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo electrónico a boberr@jspaluch.com
www.jspaluch.com

EOE

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!

DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

